

Lieferschein

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld



Warenempfänger: 202989

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH
Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld
www.hoerbiger.com

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Lieferschein: 30471786
Lieferdatum: 21.08.2023
Auftragsnummer: 20102684
Ihre Best-Nr.: 550004188701
Lieferung: Komplet
Kontakt: Caner Acet
E-Mail: caner.acet@hoerbiger.com
Nettogewicht: 1.292,544 KG
Bruttogewicht: 1.460,544 KG
Anzahl Packstücke: 12
Lieferanten Nr: 910195611

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 22076
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 12
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 28.8.23
Firma: [Signature]

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

30 AGO 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Kunden-Nr.: 198414

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) BA

Spediteur: 197719

Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg

Lieferbedingungen: EXW -
Versandart: LKW
Abladestelle: 14248

20348333
50286029

222474

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
10	1012-6442-00	Engagement ring Ø72	0,044 KG	29.376 ST
	Kunden-Mat-Nr.: 0558538300			
	Charge: 0020503004			7.344 ST
	Charge: 0020506205			4.896 ST
	Charge: 0020499578			14.688 ST
	Charge: 0020518456			2.448 ST
	Ursprungsland: DE			
	Warentarifnummer: 87084099			
900005	8000-2185-00	Faltkarton B1 700 x 500 x 550mm		12 ST
	Ursprungsland: 99			
900006	8000-2145-00	Holzpaletten für B1 720x520x122mm		12 ST
	Ursprungsland: 99			

Lieferschein: 30471786

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
------	---------	-------------	--------------	----------

Bei jedem Schriftwechsel ist unbedingt unsere Auftrags und Kundennummer anzuführen.
Eigentumsvorbehalt lt. unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen, denen alle unsere Lieferungen und Leistungen unterliegen. Die aktuellen Geschäftsbedingungen finden Sie auf der Hoerbiger Website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).

DFUE - WARENBEGLEITSCHIN			SENDUNGS-NR: 72392			17.08.2023 - 14:06			
A (VDA 4912)						BLATT 1/1			
LIEFERANT -WERK: 1690			EMPFÄNGER -WERK KUNDE: 100			ABLADESTELLE: 14248			
-NUMMER: 91019561I			-NUMMER: 202989			LAGERORT:			
HOERBIGER SynchronTechnik GmbH						VERBRAUCHSSTELLE:0100			
Lembacher Straße 2			GETRAG S.P.A.			VERSANDART: LKW			
71720 OBERSTENFELD			VIA DEI CICLAMINI, 4			FRACHTFÜHRER: Schweitzer Gmb			
			70026 MODUGNO			-NUMMER: 197719			
						SEND.-GEWICHT BR: 3.806			
LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G BESEICHNUNG DER LIEFERUNG			BESTELL-NR		
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT				ZUSATZDATEN LIEFERANT				
-POS	PACKMITTEL -MENGE	-NUMMER KUNDE				FUELLMENGE	-NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION	
30471786	0558538300	29.376,000	ST	S /	Engagement ring Ø72			550004188701	
21.08.2023	1012-6442-00								
000010	VP:	12				0,000	8000-2145-00		
000010	VP:	12				2.448,000	8000-2185-00		
000010	VP:	12				0,000	8000-2145-00		
000010	VP:	12				2.448,000	8000-2185-00		
000010	VP:	12				0,000	8000-2145-00		
000010	VP:	12				2.448,000	8000-2185-00		
000010	VP:	12				0,000	8000-2145-00		
000010	VP:	12				2.448,000	8000-2185-00		
30471787	0550599400	960,000	ST	S /	Hub system Ø72			550004506704	
21.08.2023	1012-2268-02								
000010	VP:	1	EURO-PAL.			0,000	8000-2089-00		
000010		1				0,000	8000-2092-00		
000010	VP:	48				20,000	8000-2241-00		
30471788	0550587400	960,000	ST	S /	Hub system Ø72			550004506702	
21.08.2023	1012-2264-03								
000010	VP:	1	EURO-PAL.			0,000	8000-2089-00		
000010		1				0,000	8000-2092-00		
000010	VP:	48				20,000	8000-2241-00		
30471789	0550589400	960,000	ST	S /	SLEEVE HUB SYSTEM			70.6 550004506703	
21.08.2023	1012-2266-03								
000010	VP:	1	EURO-PAL.			0,000	8000-2089-00		
000010		1				0,000	8000-2092-00		
000010	VP:	48				20,000	8000-2241-00		
30471790	0550589400	960,000	ST	S /	SLEEVE HUB SYSTEM			70.6 550004506703	
21.08.2023	1012-2266-03								
000010	VP:	1	EURO-PAL.			0,000	8000-2089-00		
000010		1				0,000	8000-2092-00		
000010	VP:	48				20,000	8000-2241-00		



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-007786 vom 21.08.2023



Ludwigsburg, 21.08.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 25.08.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Datum / Date 21.08.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	30471786		COLLI	Getriebeteile	3.807	73,58
2	30471787	1	COLLI			
3	30471788	1	COLLI			
4	30471789 + 30471790	2	COLLI			
Summe: Total:		16,00 COLLI		3.807,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungsfreierhaltung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-007786 empfangen Réception des marchandises Datum / Date				
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 MAGNA PT S.p.A. 70026 MODUGNO ITALIEN Ricevuto e conservato verifica su qualità e quantità 21.08.2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604